

# Entienda el cáncer de riñón



El cáncer de riñón es uno de los 10 tipos de cáncer más frecuentes de los Estados Unidos. En esta hoja de datos, hay una descripción general del cáncer de riñón, detalles sobre el diagnóstico y el tratamiento, e información sobre los miembros importantes que debe tener en su equipo de cuidado médico. También se analizarán las posibles repercusiones físicas, emocionales y sociales que puede tener este diagnóstico de cáncer para usted y sus seres queridos.

## **¿QUÉ ES EL CÁNCER DE RIÑÓN?**

El cáncer de riñón es un cáncer que se encuentra en un riñón o en los dos. Los riñones son órganos con forma de frijoles que están en los dos lados de la columna vertebral cerca de la parte inferior de la caja torácica. Filtran la sangre y eliminan los desechos y líquidos adicionales del cuerpo y los convierten en orina. La mayoría de los tipos de cáncer de riñón son carcinomas de células renales (CCR). Alrededor del 10 % de los tipos de cáncer de riñón son carcinomas uroteliales u otros tipos muy poco frecuentes de cáncer de riñón. Las personas también pueden tener tumores renales benignos o no cancerosos. Los signos y síntomas frecuentes del cáncer de riñón incluyen sangre en la orina, dolor en la parte baja de la espalda, pérdida de peso sin explicación, cansancio, fiebre y sudoraciones nocturnos. Si tiene alguno de estos síntomas, hable con su médico. La mayoría de las veces, el cáncer de riñón se diagnostica por accidente, sin que tenga síntomas.

**PARA OBTENER MÁS RECURSOS E INFORMACIÓN SOBRE EL CÁNCER DE RIÑÓN, VISITE [www.CancerSupportCommunity.org/es/cancer-de-rinon](http://www.CancerSupportCommunity.org/es/cancer-de-rinon)**

## **HAY DOS SUBTIPOS PRINCIPALES DE CCR.**

**CCR de células claras:** el subtipo más frecuente de CCR, que es alrededor del 80 % de todos los tipos de cáncer de riñón.

**CCR de células no claras:** alrededor del 20 % de todos los tipos de cáncer de riñón son de células no claras e incluyen variantes papilares, cromóforas y muchas otras menos frecuentes.

## DIAGNÓSTICO Y DETERMINACIÓN DEL ESTADIO DEL CÁNCER DE RIÑÓN

El médico puede recomendar diferentes procedimientos para determinar su diagnóstico específico de cáncer de riñón. Quizás le hagan estudios de imágenes diagnósticas para poder ver el riñón completo, como tomografía computarizada, resonancia magnética o ecografía. Estos métodos de imágenes diagnósticas ayudarán al equipo de cuidado a diagnosticar y determinar el estadio de su tipo de cáncer de riñón. También puede hacerse una biopsia de la zona del riñón afectada. Este procedimiento trata de introducir una aguja pequeña que extrae una muestra de las células del tumor. Se hacen otros análisis en un laboratorio que también dan información para establecer el diagnóstico exacto. Para el cáncer de riñón, a veces se puede hacer una biopsia antes de la cirugía u otro tratamiento.

Se usa un sistema de determinación del estadio para ayudar a los oncólogos a clasificar el cáncer de riñón. El estadio es una característica importante del tumor en la cual se basará el tratamiento. Los estadios del cáncer de riñón son el estadio I (1), II (2), III (3) y IV (4). El estadio I indica que el tumor canceroso es pequeño y está dentro del riñón. El estadio IV significa que el tumor canceroso se ha extendido, o ha hecho metástasis, a otras partes del cuerpo. El cáncer de riñón se diagnostica con mayor frecuencia en las primeras etapas. Solo una pequeña fracción de los tipos de cáncer de riñón tiene una relación hereditaria. Pregunte a su equipo de cuidado si su diagnóstico de cáncer de riñón tiene un vínculo genético. Esto puede influir en el tipo de tratamiento que reciba, incluyendo los ensayos clínicos. El estadio del cáncer de riñón y otros factores de salud influyen en las opciones de tratamiento disponibles para usted.

### TRATAMIENTO DEL CÁNCER DE RIÑÓN

El tratamiento del cáncer de riñón dependerá del estadio, el tipo y otras características de su diagnóstico. Sus objetivos personales y estado de salud también son importantes para decidir el plan de tratamiento. Comparta sus preferencias y trabaje con su equipo de cuidado médico para decidir el mejor tratamiento para usted. Si le interesa saber sobre ensayos clínicos, pregunte también a su equipo de cuidado médico sobre esta opción disponible. Su equipo de cuidado le recomendará el tratamiento que crea que es mejor para su tipo exacto de cáncer de riñón.

La cirugía es el tratamiento más frecuente para el cáncer de riñón. El procedimiento de cirugía para extirpar un riñón se llama nefrectomía. Hay dos tipos de nefrectomías:

- Nefrectomía radical: se extirpa todo el riñón. También pueden extirparse la glándula suprarrenal y otros tejidos cercanos y los ganglios linfáticos.
- Nefrectomía parcial: solo se extirpa la parte del riñón que tiene el tumor.

**En la radioterapia**, se usan rayos X de alta energía para matar las células cancerosas del riñón. Esta terapia también puede usarse para aliviar el dolor si el cáncer se ha extendido a otras partes del cuerpo.

**En la quimioterapia** se usan medicamentos que matan las células cancerosas. En el caso del cáncer de riñón, la quimioterapia no es un tratamiento muy usado.

**En la terapia dirigida**, se usan medicamentos que atacan partes específicas de las células cancerosas. La terapia dirigida no actúa como la quimioterapia y suele tener efectos secundarios menos graves. La terapia dirigida es frecuentemente la primera línea de tratamiento para el cáncer de riñón en estadios avanzados.



**La inmunoterapia** es un tratamiento en el que se usa el propio sistema inmune del organismo para combatir el cáncer. La inmunoterapia se usa para tratar casi todos los tipos de cáncer de riñón.

**Los ensayos clínicos** son estudios de investigación en los que se prueban nuevos tratamientos o se estudia cómo usar mejor los tratamientos existentes. En los ensayos clínicos, se buscan formas nuevas y mejores de prevenir o tratar el cáncer. La Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) supervisa todos los ensayos clínicos para garantizar la seguridad de todos los pacientes.

**Los procedimientos** de ablación son aquellos en los que se coloca una sonda, un dispositivo parecido a una aguja, en la zona tumoral. Hay dos tipos de procedimientos de ablación.

1. *La crioablación es aquella en la que la aguja se introduce en el tumor del riñón y se libera un gas frío para congelar las células cancerosas.*
2. *La ablación por radiofrecuencia se hace cuando la aguja se introduce en el tumor del riñón y se libera una corriente eléctrica para calentar y quemar las células cancerosas.*

**La embolización** arterial corta el suministro de sangre y se hace ocasionalmente antes de una operación para que esta sea más fácil o para aliviar el dolor cuando no es posible extirpar el tumor.

## OBTENER UNA SEGUNDA OPINIÓN

En cualquier momento de su cuidado, puede pedir una segunda opinión. Muchas personas pueden buscar una tercera opinión para confirmar su diagnóstico y revisar todas las opciones de tratamiento disponibles. Otro hospital o médico pueden ofrecer un tratamiento diferente, incluidos ensayos clínicos, o más servicios de apoyo útiles. Pueden ser mejores para usted de otras maneras, por ejemplo, por estar más cerca de su casa. No se preocupe por herir sentimientos. Siempre puede volver al primer médico si lo desea. Recuerde que el tratamiento temprano del cáncer es fundamental y que tiene derecho a decidir qué es lo mejor para usted y sus objetivos.

## OPEN TO OPTIONS®

Si debe tomar una decisión sobre el tratamiento del cáncer, el programa Open to Options® de Cancer Support Community puede ayudar a preparar una lista de preguntas personalizadas para hacerle a su médico. Nuestros especialistas de Open to Options® pueden ayudar a que cree una lista escrita de preguntas específicas relacionadas con su tratamiento para su médico. Llame al 888-793-9355 para concertar una cita o para encontrar una Comunidad de Apoyo para el Cáncer en su área.

## EQUIPO DE ATENCIÓN DEL CÁNCER DE RIÑÓN

Explorar su plan de tratamiento puede ser complejo y quizás se sienta abrumado. Las opciones de tratamiento recomendadas pueden cambiar con el tiempo por los nuevos descubrimientos. Es importante tener un equipo de cuidado en el que pueda confiar y con el que pueda hablar sobre sus mejores opciones de tratamiento. Su equipo de cuidado puede incluir varios profesionales de atención médica que trabajen juntos, por ejemplo:

**Urólogo** - que es un médico especialista en la salud del aparato genitourinario. Esto incluye los riñones, la vejiga, los genitales, la próstata y los testículos.

**Oncólogo urológico** - se especializa en el tratamiento de los tipos de cáncer del sistema genitourinario (vejiga, riñón, próstata, genitales y testículos).

**Oncólogo clínico** - el oncólogo clínico trata el cáncer con medicamentos sistémicos (o de todo el cuerpo). Algunos ejemplos son la inmunoterapia, la quimioterapia y la terapia dirigida.

**Radiooncólogo** - trata el cáncer mediante radioterapia, que es cuando los rayos X de alta energía actúan sobre la zona específica del tumor para ayudar a aliviar el dolor o matar las células cancerosas.

**Profesional de enfermería especializado, asistente médico, personal de enfermería** - profesionales de cuidado médico que trabajan con los oncólogos para brindar atención. Algunas veces, quizás hable más con un profesional de enfermería especializado o personal de enfermería que con su oncólogo.

**Dietista registrada** - con capacitación para recomendar alimentos y otras formas de garantizar que el cuerpo tenga los nutrientes que necesita. Asegúrese de buscar un dietista registrada que se especialice en nutrición para el cáncer.



**Trabajador social** - ha recibido capacitación para ayudarlos a usted y a su cuidador con sus necesidades emocionales y logísticas. Puede ayudar a explorar las citas y buscar otros recursos de apoyo que necesite.

**Fisioterapeutas y terapeutas ocupacionales** - ofrecen terapia para mantener o mejorar su funcionamiento físico y su capacidad para hacer las actividades de la vida diaria.

**Navegador financiero** - los ayuda a usted y a sus seres queridos a entender el costo de los diferentes tratamientos y cómo su plan de seguro puede ayudar a cubrir los costos. También puede ayudar a buscar programas de asistencia financiera o planes de pago que alivien la carga del tratamiento.

**Farmacéutico oncológico** - experto en medicamentos usados para tratar el cáncer. Puede informarle de los efectos secundarios asociados y cómo tratarlos. También puede ayudar a que entienda cuál es la mejor manera de tomar diferentes medicamentos si toma varios a la vez.

### **Control de los efectos secundarios del tratamiento**

Todos los tipos de tratamiento pueden causar efectos secundarios. Los efectos secundarios que tenga varían según el tratamiento exacto que reciba y su salud. Puede serle útil hablar con su equipo de cuidado sobre los efectos secundarios que puede tener antes de empezar el tratamiento. De esta forma, podrá sentirse más preparado y controlar mejor el impacto en su salud física y emocional. Después de empezar el tratamiento, será importante controlar los efectos secundarios con la ayuda de su equipo de cuidado, el cual, junto con el farmacéutico de oncología y el especialista en cuidados paliativos, podrá recomendarle formas de aliviar el dolor para mantener su calidad de vida. A continuación, se muestran algunos ejemplos de efectos secundarios que puede tener:

**Diarrea** - deposiciones frecuentes y acuosas

**Náuseas/vómitos** - molestias en el estómago que pueden provocar la necesidad imperiosa de vomitar

**Fatiga** - sensación de cansancio extremo o falta de energía

**Erupciones cutáneas** - una zona de la piel que parece irritada o de otro color o textura

**Llagas en la boca** - úlcera o llagas en la boca que pueden ser rojas, blancas o amarillas

**Pérdida de la función renal** - los riñones ya no funcionan con normalidad. Se acumulan desechos o líquido adicional en la sangre en lugar de que salgan del cuerpo

**Síndrome de mano-pie** - reacción en la piel de las palmas de las manos y las plantas de los pies

**Presión arterial alta** - sus niveles de presión arterial son más altos de lo normal

**Dolor general** - dolor generalizado o molestias en cualquier parte del cuerpo

Es común que el tratamiento también afecte su salud mental. Es muy importante que hable con su equipo de cuidado sobre cualquier cambio emocional o físico. Puede recomendarle otros recursos para recibir apoyo, como un trabajador social. Los trabajadores sociales pueden ofrecer terapia y recomendar formas de afrontar su situación. Estos son algunos ejemplos de efectos secundarios emocionales del tratamiento del cáncer de riñón:

**Ansiedad** - sensación de inquietud, preocupación o temor que suele aparecer por el estrés

**Depresión** - problema de salud diagnosticado. Provoca un sentimiento de tristeza persistente o la pérdida de interés en cosas que antes disfrutaba

**Angustia general** - estado emocional desagradable que puede afectar la forma de pensar, sentir y actuar. Esto puede incluir emociones como miedo, tristeza, ira y preocupación

**Temor a la recurrencia** - miedo centrado en la reaparición (recurrencia) o progresión (empeoramiento) del cáncer. Puede causar ansiedad o preocupación por la aparición de nuevos síntomas o el cambio de estos

### **CUIDADO PALIATIVO**

Los cuidados paliativos se usan para aliviar síntomas o efectos secundarios, como el dolor. En general, los cuidados paliativos se basan en tratar los efectos secundarios del cáncer, no en curarlo. Ver a un especialista en cuidados paliativos puede ayudar a tratar los efectos secundarios que aparezcan durante o después del tratamiento. El objetivo de los cuidados paliativos es ayudar a que el paciente tenga la mejor calidad de vida posible. Es importante saber que los cuidados paliativos son diferentes de los cuidados terminales. Este tipo de cuidado está disponible para usted en cualquier momento durante su atención.

### **CUIDADO DE PERSONAS CON CÁNCER DE RIÑÓN**

Los cuidadores tienen un papel fundamental en el tratamiento del cáncer. Ofrecen un importante apoyo físico, emocional y logístico. Por los desafíos que implica el cuidado, es importante que sus cuidadores reciban el apoyo del equipo de atención. Su equipo de cuidado médica puede darles apoyo y recomendarles formas de gestionar sus responsabilidades. Para obtener más información y recursos sobre el cuidado de personas, visite [www.CancerSupportCommunity.org/Caregivers](http://www.CancerSupportCommunity.org/Caregivers).



## CÓMO AFRONTAR EL CÁNCER DE RIÑÓN

Después de recibir un diagnóstico de cáncer de riñón, la vida puede ser muy diferente tanto para usted como para sus seres queridos. Es posible que surjan cambios físicos y sociales que ahora pueden requerir ayuda adicional. Es posible que deba cambiar su estilo de vida y crear una “nueva normalidad”. Sus emociones también pueden verse afectadas de formas que usted no esperaba. Busque la ayuda de su equipo de cuidado, familia, amigos y otros seres queridos cuando se sienta abrumado. Afrontar un diagnóstico de cáncer es difícil y estresante. Es normal. Asegúrese de trabajar con su equipo de cuidado médica para buscar la ayuda que usted o sus seres queridos necesiten. Recuerde que hay muchas personas y recursos disponibles que le servirán en cada paso del camino durante el tratamiento contra el cáncer de riñón, la supervivencia y más allá.

## CANCER SUPPORT HELPLINE

Si necesita asistencia para encontrar recursos o desea recibir ayuda para obtener información sobre el cáncer, llame a la línea gratuita Cancer Support Helpline® de la CSC al 888-793-9355. Está a cargo de orientadores de la comunidad y especialistas en recursos que pueden darle ayuda de lunes a jueves, de 11:00 a. m. a 8:00 p. m., hora del este, y los viernes de 11:00 a. m. a 6:00 p. m., hora del este.



## RECURSOS PARA EL CÁNCER DE RIÑÓN

### **Kidney Cancer - Cancer Support Community**

[www.CancerSupportCommunity.org/Espanol/Cancer-De-Rinon](http://www.CancerSupportCommunity.org/Espanol/Cancer-De-Rinon)

### **KidneyCAN**

[www.KidneyCAN.org](http://www.KidneyCAN.org)

### **National Cancer Institute (NCI) Kidney Cancer**

[www.Cancer.gov/Espanol/Tipos/Rinon](http://www.Cancer.gov/Espanol/Tipos/Rinon)

### **NCI Clinical Trial Registry**

[www.ClinicalTrials.gov](http://www.ClinicalTrials.gov)

### **National Kidney Foundation**

[www.Kidney.org/ES/Recursos-En-Espanol](http://www.Kidney.org/ES/Recursos-En-Espanol)

### **Kidney Cancer Association**

[www.KidneyCancer.org](http://www.KidneyCancer.org)

### **American Cancer Society (ACS) Kidney Cancer**

[www.Cancer.org/Espanol/Tipos/Cancer-De-Rinon](http://www.Cancer.org/Espanol/Tipos/Cancer-De-Rinon)

RECURSOS



## Recursos de Cancer Support Community

**Cancer Support Helpline®** — ¿Tiene preguntas, inquietudes o busca recursos? Llame a la línea de ayuda gratuita de apoyo para el cáncer de CSC (888-793-9355), disponible en 200 idiomas de lunes a jueves de 11 am a 8 pm ET y viernes 11 am a 6 pm ET.

**Open to Options®** — ¿Necesita ayuda para tomar decisiones sobre el tratamiento del cáncer? Nuestros especialistas capacitados pueden ayudarlo a crear una lista de preguntas para compartir con su médico. Haga una cita llamando al 888-793-9355 o comunicándose con su CSC o Club de Gilda más cercano.

**Frankly Speaking about Cancer®** — Información confiable para pacientes con cáncer y sus seres queridos está disponible a través de publicaciones en línea y programas en persona en

[www.CancerSupportCommunity.org/Frankly-Speaking-About-Cancer-En-Espanol](http://www.CancerSupportCommunity.org/Frankly-Speaking-About-Cancer-En-Espanol)

**Servicios en los CSC locales y Clubes de Gilda** — Con la ayuda de 200 ubicaciones, los centros de CSC y Clubes de Gilda brindan servicios gratuitos a las personas afectadas por el cáncer. Asista a grupos de apoyo, sesiones educativas, programas de bienestar y más en la filial más cercana a su domicilio. Utilice el mapa interactivo para encontrar ubicaciones cerca de usted.

[www.CancerSupportCommunity.org/Find-Location-Near-You](http://www.CancerSupportCommunity.org/Find-Location-Near-You)

**Cancer Experience Registry®** — Ayude a otros compartiendo la experiencia como paciente o cuidador de un ser querido con cáncer mediante una encuesta en

[www.CancerExperienceRegistry.org](http://www.CancerExperienceRegistry.org)

**MyLifeLine®** — La comunidad segura y en línea de CSC le da la bienvenida a cualquier persona afectada por cáncer para que pueda relacionarse fácilmente con la comunidad y reducir los sentimientos de estrés, ansiedad y aislamiento. Cree una página en línea para su red personal e invite a amigos y familiares a seguir su recorrido. Participe en nuestros foros de discusión en cualquier momento del día para conocer a otros como usted que entienden por lo que está pasando. Únase ahora en

[www.MyLifeLine.org/Es](http://www.MyLifeLine.org/Es)

**Grassroots Network** — Asegúrese de que los responsables de las políticas federales y estatales escuchen su opinión sobre los problemas que afectan a los pacientes y sobrevivientes de cáncer al unirse a nuestra red en

[www.CancerSupportCommunity.org/Become-Advocate](http://www.CancerSupportCommunity.org/Become-Advocate)

Este folleto está disponible para que usted mismo lo descargue e imprima en at [www.CancerSupportCommunity.org/Es/Cancer-De-Rinon](http://www.CancerSupportCommunity.org/Es/Cancer-De-Rinon)

Para obtener copias impresas de este folleto u otra información sobre cómo afrontar el cáncer, visite [Orders.CancerSupportCommunity.org](http://Orders.CancerSupportCommunity.org)

Traído a usted por:



Este Programa Se Hizo Posible Gracias Al Generoso Apoyo De:

**Eisai**

Cancer Support Community brinda esta información como un servicio. Esta publicación no pretende reemplazar la atención médica o el consejo de su médico. Le recomendamos encarecidamente que consulte con su médico u otros profesionales de la salud para responder preguntas y obtener más información.

Las fotos son imágenes de stock posadas por modelos.

Traído a usted por:

